

# SOLLER

SEMENARIO DE INFORMACION LOCAL

SOLLER  
SEMENARIO DE INFORMACION LOCALFranqueo  
concertado

Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

COLABORACION

## San Ramón de Peñafort

El Misal nos trae la fiesta del Santo medieval, el eminente jurista, el gran moralista, el 23 de Enero. Pero aquí pasa casi desapercibida esa fecha por celebrarse tradicionalmente su conmemoración solemne el domingo después de Pascua. Nunca se ha extinguido en este barrio marinero, rescoldo de la tradición, el culto al Santo. Cuando en Barcelona se tenía casi olvidado el sepulcro que contiene sus reliquias, aquí, ya en San Ramón viejo, junto a las aguas que besaban la antigua ribera, ya en la nueva parroquia, dedicada también a él, se celebraba solememente, con gran concurrencia, su festividad. La fiesta, por la cantidad de asistentes que concurre a ella, puede equipararse con la de San Pedro, el pescador de Galilea, primer vicario de Jesucristo. Nuestro pueblo de pescadores se honra y se esmera en venerar el último tramo roquizo de la escalinata, de donde partió el Santo milagrosamente para Barcelona. Fué un mallorquín, el Excmo. señor Obispo Miralles, quien volvió a encender, en 1926, siendo obispo auxiliar de Barcelona, la lámpara del culto y veneración a San Ramón de Penyafort. Desde entonces

se animaron algunos devotos del Santo a dedicarle una Misa de Comunión en la Catedral barcelonesa el día de su fiesta y desde 1928 un oficio solemne, con asistencia de gran número de fieles.

En los años transcurridos desde entonces la figura excelsa de San Ramón ha recobrado su antigua popularidad en la capital del Principado, y el Estado español le ha otorgado insignes honores, ha creado el Patronato Ramón de Peñafort, del C. Superior de Investigaciones Científicas, y también la Cruz del Santo, para premiar notables trabajos de jurisprudencia.

Cabe hoy la satisfacción de anotar el año 1950 con tres hechos representativos del incesante aumento en el culto al bienaventurado Maestro: el restablecimiento de la fiesta en su población natal, Villafra de Panadés, (el 7 de enero); la función especial de los caballeros condecorados con la Cruz de San Ramón de Peñafort en el Palacio de Justicia, de Barcelona, y la inauguración de la céntrica parroquia de San Ramón en la Rambla de Cataluña.

MIGUEL CASTAÑER.

## SOLLER, CENTRO DE TURISMO

Ponencia presentada a la 1.ª Asamblea Turística de Mallorca celebrada en Palma durante la presente semana

Apenas constituida la Delegación sollerense del «Fomento del Turismo» se le depara la ocasión de tomar parte en un acto de una tan honda importancia y trascendencia para el turismo regional como es esta I. Asamblea Turística de Mallorca, que le permite exponer desde su misma iniciación colectiva las más perentorias necesidades de nuestra comarca en su aspecto turístico y de atracción. Después de un primer saludo a los señores asambleístas, como noveles camaradas en esta benemérita cruzada en favor del mejoramiento y enaltecimiento de nuestra bendita tierra mallorquina, séanos permitido someter a vuestra consideración, como exponente de nuestra incorporación al movimiento turístico mallorquín, la necesidad de dar plena efectividad al tema de esta ponencia: SOLLER. CENTRO DE TURISMO, toda vez que por su belleza intrínseca, por el encanto de los paisajes que la rodean y por ser el eje de muchas y deliciosas excursiones Sóller constituye más bien meta de parada para los visitantes que mera estación de tránsito como es en la actualidad.

No vamos ahora a descubrir la importancia de Sóller como uno de los principales valores turísticos en el conjunto de los múltiples que Mallorca encierra. Ella forma parte por derecho propio de la triología excursionista que nuestra tierra brinda al visitante, junto con la de Pollensa-Formentor y la de las Cuevas de Manacor y de Artá. La vuelta por Valldemosa y Miramar es una de las más encantadoras visiones que podemos brindar a quienes llegan a nuestra isla atraídos por la fama de sus maravillas, y en ella Sóller ocupa un lugar bien destacado.

Pero aparte esta visión fugaz e incompleta que de Sóller llega a vislumbrar el visitante, constituye también un poderoso centro turístico como eje de bellísimas excursiones que no llega a columbrar siquiera el excursionista que lo cruza raudamente, cómodamente arrellanado en las butacas de los pullmans. La comarca sollerense esconde maravillas inéditas e insospechadas, que no es posible ver y saborear en el espacio de pocas horas. Para admirarlas y gozarlas es preciso situarse en ella como punto final de itinerario prolongando su estancia los días necesarios para recorrer a placer sus pintorescos alrededores.

Por su privilegiada situación junto al mar y en el centro de la cordillera norteña, Sóller puede brindar al turismo numerosas excursiones marítimas y de montaña. Entre las principales mencionaremos solamente la del Torrent de Pareis, la de Lluch por Fornalutx y la del Puig Major, todas ellas llenas de deliciosas perspectivas. Cada una de estas excursiones requiere un día para realizarse, o más cuando las condiciones meteorológicas o el estado del mar no sean totalmente favorables. Es obvia, pues, la conveniencia de que el excursionista se emplazara en el propio lugar de partida para poder llevarlas a cabo con las mayores condiciones de seguridad y de confort.

Pero lograda la permanencia en Sóller del turista para realizar esas excursiones, ¿puede esta población ejercer plenamente la misión de centro excursionista que la naturaleza le ha otorgado de manera tan espléndida? ¿Están sus servicios y sus comunicaciones a la altura requerida? Hemos de reconocer que el acceso al valle de Sóller, si exceptuamos el espléndido recorrido de su línea férrea electrificada, ofrece no pocas dificultades en las dos carreteras que la unen con Palma, por exceso de curvas en una parte de su recorrido o por su angostura en otros diversos

parajes. También carece de cómodas vías de comunicación para realizar aquellas excursiones. La visita al Torrent de Pareis cuando el mar está alborotado es sólo realizable por un modesto sendero. El acceso al Puig Major es una pura aventura de alpinismo en la última parte del trayecto. La excursión a Lluch que no quiera efectuarse totalmente a pie no puede iniciarse desde Sóller, por falta de continuidad de la carretera que unirá en su día ambos lugares. Tenemos, en verdad, incomparables motivos turísticos, pero carecemos en buena parte de cómodos accesos que permitan a los visitantes admirarlos sin molestias y esfuerzos para muchos de ellos excesivos.

Si reclamamos la conversión de Sóller en un verdadero centro de turismo isleño, reclamamos también de los poderes públicos la realización de aquellas mejoras que le permitan cumplir eficientemente tal función. Por todo ello, y como conclusión de los razonamientos que llevamos expuestos, nos permitimos proponer a esta Asamblea haga suyas las siguientes proposiciones al Ministerio de Obras Públicas a través de la Jefatura Provincial, siempre tan dispuesta a apoyar y propulsar todos aquellos proyectos de vital interés para nuestra región:

1.ª—Que se estudie la rectificación de la carretera Palma a Sóller por el Coll en sus kilómetros 15 al 29, para reducir todo lo posible el número de vueltas y para abrir las que subsistan de modo que permitan el paso de las grandes unidades automovilísticas.

2.ª—Que sea ensanchada la carretera de Palma a Sóller por Valldemosa y Dejá en todos aquellos parajes excesivamente angostos que no permiten el paso de dos vehículos en dirección contraria.

3.ª—Que se acuerde la construcción de la proyectada carretera de Sóller al Torrent de Pareis por la costa, según el proyecto del ingeniero Sr. Parietti.

4.ª—Que se termine la carretera empujada de Sóller a Lluch por Fornalutx hasta su enlace con la de Lluch al Torrent de Pareis.

5.ª—Que se construya un camino de herradura desde Montnaber hasta la cúspide del Puig Major.

La Asamblea, con su superior criterio, resolverá lo que estime más acertado y conveniente a los intereses turísticos generales de nuestra región.

MIGUEL MARQUÉS COLL

Sóller, a 11 de Enero de 1951

### CIRCULO SOLLERENSE

AVISO

Se pone en conocimiento de los señores socios que según previene el artículo 4.º por qué se rige esta sociedad, el próximo domingo día 28 del corriente, a las tres de la tarde, se celebrará JUNTA GENERAL ORDINARIA para dar cuenta del estado económico de la misma, presentación del balance del pasado ejercicio, renovación de cargos de la Junta Directiva, etc.

Sóller, 18 de Enero de 1951. — Por la Junta Directiva. — El Secretario int.º, Miguel Estarellas.

### CAJA RURAL de SAN BARTOLOME

A partir del próximo día 18 del actual, todos los jueves se harán efectivos los intereses de las libretas de la Caja de Ahorros, correspondientes al año 1950, en su domicilio social, de 10 a 12 horas.

Sóller, 11 de Enero de 1951. — El Secretario, B. Colom Rotger.

## CUARENTA AÑOS ATRAS

14 Enero de 1911

Durante el pasado mes de Diciembre registráronse en el Juzgado Municipal de esta ciudad 13 nacimientos: 7 niños y 6 niñas, y 9 defunciones: 4 varones y 5 hembras.

El resumen del movimiento de nuestra población durante el pasado año 1910 ha sido, conforme se indica en el número del SOLLER que se publica hoy, de 195 nacimientos y 185 defunciones, lo que da un aumento de 10 personas. Es éste de un varón y nueve hembras. El número de matrimonios fué de 82.

Se nos participa que la «Compañía Franco-Española» que hace unos meses adquirió el vapor Manuel Espaliu, acaba de comprar el Ciudad de Mahón, cuyo vapor hará el tráfico entre los puertos de Valencia, Sóller, Barcelona, Cete y viceversa. El itinerario empezará a regir a principios del próximo mes de Febrero, y la salida se anunciará oportunamente en las columnas de este periódico.

Como estaba anunciado quedaron abiertas el lunes las clases en la escuela nocturna gratuita que se ha fundado en el «Centro Obrero de Nuestra Señora de la Victoria». Asisten a dicha escuela unos treinta alumnos.

Ha cesado en el mando del vapor Villa de Sóller el capitán D. Domingo Picornell, y ha sido nombrado para sustituirlo el capitán don Guillermo Calafell, quien tomó ya la dirección del citado buque estos pasados días.

Llegó a este puerto el vapor de esta matrícula Villa de Sóller el próximo pasado domingo por la mañana y debía emprender nuevo viaje para los puertos de su itinerario anoche, con cargamento completo de naranjas. Pero las lluvias caídas estos días retrasaron la recogida de esta fruta y la Dirección de la «Marítima Sollerense» ha acordado que salga dicho buque mañana, domingo, por la noche, con el fin de que pueda llevarse la mayor cantidad posible.

21 Enero de 1911

Expirado el término social, que era de diez años, en el pasado liquidó y se disolvió la sociedad de ahorros «La Hormiga» con resultados muy satisfactorios para los asociados. Prueba de los beneficios alcanzados es el haberse constituido ya otra con los mismos fines. Titúlase la re-

cién fundada sociedad «La Nueva Hormiga», que constará por de pronto de mil suscripciones de a peseta y de las cuales hay cubiertas ya más de setecientas. El día 4 de los corrientes fué aprobado por el señor Gobernador Civil el Reglamento de la novel sociedad, y su Junta Directiva ha quedado constituida en esta forma: Presidente, D. Damián Canals Coll; Vice-Presidente, D. Antonio Rullán Frau; Depositario-Contador, D. Salvador Eñas Capellas; Secretario, D. Juan Pizá Fontera; Vice-Secretario, don Domingo Rullán Vives; Vocales: don Antonio Mayol Simonet, don Antonio Pons Estades, don Jaime Bannasar Mayol, D. Nicolás Huguet y D. José Pons Estades.

En el «Boletín Oficial» de la provincia ha sido publicada la cuenta del tercer trimestre del año 1910 rendida por la Depositaria de fondos municipales de Sóller. Según dicha cuenta, en 30 de Septiembre del año último había una existencia en Caja de 60.724.74 pesetas.

A causa del fuerte temporal que reinó en el mar durante varios días, no pudo el vapor Villa de Sóller emprender su anunciado viaje hasta el miércoles por la noche. Llevóse varios efectos y una muy importante cantidad de naranjas y limones.

La fiesta dedicada a San Antonio Abad ha sido este año muy solemne. El Oficio mayor celebrado el martes por la mañana vióse muy concurrido de fieles, como lo estuvieron anteriormente la Novena y las Completas. Los sermones corrieron a cargo del Rdo. D. Bartolomé Pons, cuyas excelentes dotes oratorias son conocidas de esta feligresía. La víspera de la fiesta fueron encendidas numerosas fogatas, y el día de San Antonio por la tarde, a pesar de reinar un tiempo desaparecible, tuvo lugar la bendición de caballerías, cuyo acto no se vió tan animado como en años anteriores.

Ayer, día de San Sebastián, además de las autoridades y el clero, fueron muchas las personas de todas las clases que componen la sociedad sollerense que fueron a la Casa Rectoral para felicitar al reverendo Sr. Económico, con motivo de celebrar su fiesta onomástica.

DUREZAS - CALLOS - OJOS DE GALLO  
CALLICIDA del CARMEN  
Carmen, 28 - PALMA





# D. JUAN VICENS GINESTRA

Falleció en Sóller el día 18 de Enero de 1951,

A LA EDAD DE 76 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

— (A. E. R. I. P.) —

Sus apenados: esposa, D.<sup>a</sup> María Mayol Frau; hijos: D. Bartolomé, D. Juan, Srta. Rosa, D. Pedro y Srta. María; hijas políticas: D.<sup>a</sup> Magdalena Bisbal, D.<sup>a</sup> Margarita Ginestra y D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Victoria Colom; nietos; hermanos y hermanas políticos; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida les suplican eleven al Señor una oración por el eterno descanso del alma del finado, por lo que les quedarán agradecidos.

Casa mortuoria: en Sóller, ISABEL II, 34  
En Sa Calobra: «Ca'n Nyegus»

## ◆ CRONICA LOCAL ◆

### Mañana en «Ca'l Bisbe»

#### Nueva representación de «Es nebot de l' amo'n Tòfol»

No habiendo podido presenciar buen número de personas, por insuficiencia del local, las últimas actuaciones de la Agrupación Teatral «Aguilas» en las que se puso en escena el sainete en mallorquín *Es nebot de l' amo'n Tòfol*, mañana se representará nuevamente dicho sainete ante el número de peticiones recibidas solicitando tal repetición. Mañana, pues, los espectadores tendrán ocasión de presenciar la labor cómica que en dicha obra realiza José Sanchis encarnando el papel de l' amo'n Tòfol, secundado magníficamente por Miguel Colom al interpretar su personaje de l' amo'n Pere.

La primera parte del programa estará a cargo de la Orquesta Ritman's y algunos elementos de la Sección Lírica de «Aguilas», finalizando con la representación del divertido número cómico-musical *El sereno*.

Es de esperar que el teatrillo de «Ca'l Bisbe» registre de nuevo mañana un lleno total.

La función, que dará comienzo a las 4 en punto, será a beneficio—según es norma—de la Obra Pro-Cursillos.

A partir de esta tarde se despachan localidades en Casa Castañer, Gral. Mola, 42.

#### Actuación de «Aguilas» y la orquesta Ritman's en Sancellas

Un éxito más puede registrar en su breve pero intenso historial la Sección «Aguilas» de esta ciudad con el éxito conseguido en el teatro de Sancellas el pasado domingo.

Para ser justos es preciso encomiar a todos sus componentes por un igual, ya que todos aportaron su mayor voluntad en conseguir una buena actuación, logrando entretener durante tres horas a los sancellenses, quienes a su vez no les escatimaron sus aplausos.

Después del canto del Himno de Aguilas coreado por toda la Agrupación con acompañamiento de la orquesta Ritman's, dió comienzo la función con la representación de la zarzuela *Los dinamiteros*, cuyas intervenciones cómicas de J. Sanchis fueron muy aplaudidas así como diversos números musicales, especialmente la intervención de José Valls y el coro de la Agrupación al interpretar un fragmento de *Los Gavilanes*, intentando el público, con sus continuados aplausos, su repetición.

Los «apagones» aquejan no sólo en Sóller; al finalizar la primera parte hubo una pausa forzosa ocasionada por un apagón. Gracias al «ala derecha» del «Aguilas» (la orquesta Ritman's) parecieron acortarse aquellos 15 minutos de tinieblas al interpretarse algunos paso-dobles que fueron jaleados por el público.

No faltó el tradicional sorteo de las no menos tradicionales cacerolas de aluminio, que por cierto tomaron «ida y vuelta» ya

### En el Centro Telefónico de Sóller

Se inaugura la nueva batería central de comunicación

En la tarde del sábado último se puso en funcionamiento la nueva batería central de comunicación que acaba de ser instalada en la estación telefónica de esta ciudad, en sustitución de la que había prestado servicio desde la implantación del servicio de teléfonos en Sóller.

La nueva batería, de mucha mayor capacidad de abonados que la anterior, (250 frente a 110 que permitía el cuadro anterior) ofrece otros adelantos y progresos en beneficio de la rapidez y claridad del servicio, como es la supresión de las pilas o baterías individuales y la modernización de los aparatos receptores, semi-automáticos, que permiten el establecimiento de comunicación con la central con sólo levantar el auricular sin necesidad de manivela.

Sóller es el primer centro telefónico de Mallorca que posee el sistema de comunicación por batería central, que paulatinamente irá implantándose en los restantes a medida que lo permitan las disponibilidades de material y la seguridad en el servicio eléctrico de las respectivas localidades. Esta es una distinción y un beneficio con que la Compañía Telefónica Nacional de España ha querido honrar a nuestra ciudad, que como sollerenses estimamos en lo que vale y en nombre de todo el pueblo le agradecemos sinceramente.

Para proceder a los últimos toques y a la inauguración del nuevo sistema el mismo día habían venido de Palma el Jefe de la Central de esa población, D. Ivo Pons, el Jefe Técnico, D. César Moros, y la señora Jefe de Tráfico, D.<sup>a</sup> Teresa Fluxá.

Antes de la hora señalada entró en servicio que el agraciado resultó ser un espectador sollerense.

La humorística obra *Una mala receta* fué muy a gusto de todos; bien lo demostró la risa que en labios de los sancellenses se mantuvo hasta el fin. Sobresalieron su autor y actor J. Sanchis, que estuvo muy bien secundado por M. Colom, A. Martorell, S. Reynés y G. Puigrós.

En la segunda parte del programa recogieron salvas de aplausos A. Castañer (que cantó una romanza de la zarzuela *El Divo*) y José Valls, quien tuvo que ampliar sus intervenciones y bisar alguna de ellas ante las continuadas demandas de los espectadores.

Merece de modo particular poner de relieve la actuación de la orquestina local Ritman's que, desde el escenario, interpretó intachablemente un vasto repertorio de música moderna, debiendo ser bisadas algunas de sus intervenciones a petición del público.

La nueva batería para dar lugar a la corrección de deficiencias de instalación o de montaje que hubieran podido producirse. La casi totalidad de aparatos, antiguos y modernos, quedaron perfectamente acoplados al nuevo cuadro, y los restantes lo fueron en el transcurso de la jornada. Al día siguiente el servicio pudo prestarse a la perfección con todos los abonados.

A continuación nos es grato acompañar una relación de los nuevos teléfonos que han entrado en funcionamiento, con expresión de su número y nombre de los nuevos abonados, a unirse a los que figuran en el listín vigente:

D. Clemente Garau Rosselló, calle de Rullán y Mir.	111
D. Gabriel Batle Arrom, calle de Cetre	112
D. <sup>a</sup> Catalina Frontera Mir, calle del General Mola	113
D. Nicolás Ferrá Fontanet, calle de Rullán y Mir.	114
D. Bernardino Seguí Beltrán, calle de Bauzá.	115
D. Luis Canals Marqués, calle de Isabel II, 2	117
D. Francisco Estarellas Flexas, calle del General Mola, 27.	118
«Fumigadora Sollerense» (D. Francisco Colom Oliver), calle del Mirto	119
D. Juan Colom Bernat, calle de Pablo Noguera	120
*Bar Palacio (D. Matías Oliver Rullán) Plaza de Calvo Sotelo	121
D. Juan Bauzá Rullán, calle de la Fortuna	122
Viuda de D. Rafael Forteza, calle del General Mola	123
D. José M. <sup>a</sup> Puig Morell, calle de José Antonio	124
D. Sebastián Alcover Rullán, calle de José Antonio	125
D. Bartolomé Oliver—Estanco—Calle de Bauzá.	126
D. Cristóbal Colom Lladó—Plaza de Calvo Sotelo	127
Fonda «Taxi»—Plaza de Calvo Sotelo	128
Viuda de D. Miguel Altés, Calle del General Mola.	129
D. José Mayol Trías, calle de Buen Año	130
D. Bartolomé Estades Colom, calle del Médico Mayol	131
D. Guillermo Castañer Rullán, calle del General Goded	132

Hay algunas otras solicitudes de aparatos telefónicos, que se hallan aún pendientes de instalación. Daremos cuenta de ellas una vez hayan quedado cumplimentadas.

### Bandos de la Alcaldía

#### Sobre circulación de máscaras cubiertas

El Alcalde Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad.

Hace saber: Que continuando en vigor la Orden que prohíbe la circulación de máscaras que cubran su cara total o parcialmente por medio de careta, antifaz o de cualquier otra forma, esta Alcaldía recuerda la citada disposición y espera que este vecindario se abstenga de contravenirla, pues en caso contrario se verá obligada a sancionar el incumplimiento de ella.

Lo que se hace público por este medio para general conocimiento.

#### Cuotas de la Cámara de la Propiedad

El Alcalde Presidente del Ayuntamiento de esta ciudad hace saber:

Que el señor Recaudador de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de esta provincia en atento escrito de día 12 del actual participa que el próximo domingo, día 21, se procederá al cobro voluntario de las cuotas de dicha Cámara, correspondiente al ejercicio de 1950, que estuviesen pendientes de pago, el cual se efectuará en el zaguán de esta Casa Consistorial.

Lo que se hace público por este medio para general conocimiento.

Sóller, 17 de Enero de 1951.—El Alcalde, Nicolás Arbona.

### Mujeres de Acción Católica

#### Escuela nocturna para obreras

Como se anunció anteriormente, después de las fiestas de Navidad se organizó la escuela nocturna para obreras, dirigida por socias de este Centro de Mujeres de Acción Católica. La asistencia es bastante numerosa y cada día va aumentando la matrícula.

#### Número de Lotería premiado

El número 47.127 de la Lotería Nacional de día 5 de Enero despachado en este Centro entre las socias, ha salido premiado con 10 000 pesetas. Las socias que no hayan cobrado su participación pueden hacerlo en el domicilio de la Tesorera, Srta. Francisca Coll, calle de José Antonio.

### Hermandad de las Fiestas de Sóller

#### El sorteo del día 15 de Enero

En el sorteo de la Lotería Nacional correspondiente al día 15 de Enero el primer premio correspondió al núm. 35 373.

En la Hermandad de las Fiestas de Sóller D.<sup>a</sup> Inés Noguera Méndez es la asociada número 373.





# D. Miguel Vicens Mayol

Falleció en Sóller el día 18 de Enero de 1951,

A LA EDAD DE 81 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— A. E. R. I. P. —

Sus apenados: esposa, D.<sup>a</sup> María Vicens Sastre; sobrinos, primos y demás parientes (presentes y ausentes), participan a sus amistades esta sensible pérdida y les suplican se sirvan asistir al funeral que en sufragio del alma del finado se celebrará el próximo lunes, día 22, a las nueve, en la parroquia de San Bartolomé de Sóller, o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán profundamente agradecidos.

Casa mortuoria: VUELTA PIQUERA, 21

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## La popular fiesta de San Antonio

### Fogatas en la vigilia y «corregudes» el día de la fiesta

La preparó, como todos los años, esa activa y bulliciosa parte del vecindario que no permitirá quizás nunca que la ancestral costumbre de encender fogatas en la vigilia de la misma se extinga, pues que la referida preparación resulta para ella un doble divertimento. Lo es el acopio de leña que ya con semanas de anticipación efectúan en sus asuetos escolares, y luego la confección de las piras, el acto de prenderlas fuego y la calefacción alrededor de la llama, amenizada con los cantos y sonos con acompañamiento de la zambomba.

Y otra alegre multitud la disfrutó más tarde recorriendo las distintas calles en que fogatas habíase levantado, para solazarse contemplando la bullanguera animación de junto a cada una y escuchar las coplas y los chistes de los que al amor de la lumbre al mismo tiempo calentábanse y se regocijaban.

\*\*\*

Y por la tarde del miércoles la otra antigua y muy notoria costumbre de bendición de caballerías congregó en el punto más céntrico de la ciudad, como es la plaza de Calvo Sotelo y calle del General Franco, a un número de personas verdaderamente considerable siendo día laborable. Empezó el acto a las tres, siendo anunciado por un repique de campanas, y estuvo amenizado por la Banda Municipal, que ejecutó escogidas piezas de su repertorio en el tiempo de su duración.

A la invitación que dirigió con oportuna anterioridad al vecindario en general y a los propietarios de bestias de carga en particular, el Capillero, Rdo. D. Jaime Capó, respondieron en gran número los invitados, siendo, por lo tanto, conducido a la bendición una mayor cantidad de ganado caballar, mular y asnal que en estos últimos años. Esto, por una parte, y por otra la acertada disposición de limitar el coso a sólo las calles y plazas que circundan la iglesia parroquial matriz, con lo que se estableció un movimiento continuo de las referidas caballerías, hizo más agradable y vistoso el espectáculo.

Duró éste una hora exacta, y no se registró, afortunadamente, desgracia alguna personal, por lo que se retiró contento y satisfecho el público espectador.

### SE DESEA

alquilar un piano. Dirigir los ofrecimientos a la Rectoría del Puerto de Sóller.

## La almazara árabe de Son Angelats

### Continúan los trabajos de rescate de estos valiosos hallazgos arqueológicos

Durante la presente semana han prosseguido los trabajos de excavación que se vienen realizando en la finca de Son Angelats bajo la experta dirección de D. Bartolomé Enseñat Estrany, Comisario Local de Excavaciones Arqueológicas, y que han dado por resultado el descubrimiento de una almazara de plena época árabe, de indiscutible valor científico y arqueológico.

Dada la proximidad a esta población del lugar en que se realizan estas excavaciones han sido muy numerosas las personas que las han visitado, sobre todo el último domingo, teniendo palabras de elogio para quienes como el Sr. Enseñat con sus conocimientos y desvelos hacen posible el descubrimiento de tan preciosos vestigios, reveladores de la cultura que poseía la raza islamita que fundó y colonizó nuestra comarca.

Por el Sr. Enseñat ha sido puesto el descubrimiento en conocimiento de la Junta Nacional de Estudios Arábigos de Madrid, que se ha interesado grandemente por él y solicita el envío de fotos y dibujos para conocer su importancia y alcance.

### Delegación local de Abastecimientos y transportes.-Sóller

#### Relación del Censo de población y Censo de Abastecimientos

En virtud de lo dispuesto por la Superioridad se pone en conocimiento de cuantas personas estén en posesión de su correspondiente Tarjeta de Abastecimiento y Colección de Cupones que deberán gestionar su inclusión tanto en el Censo General de población que ha de confeccionar el Instituto Nacional de estadística como en el Padrón Municipal que al efecto, durante esta segunda quincena del mes de Enero, se llevará a cabo por Agentes Censales a tal efecto nombrados, quedando hecha la advertencia de que aquellas personas que no gestionen su inclusión en el referido Censo no tendrán derecho al disfrute de la nueva Tarjeta de Abastecimiento que ha de renovarse a fines del año actual. En su consecuencia no se expedirá la citada Tarjeta de Abastecimiento a cualesquiera que no figuren incluidos en el Censo y Padrón mencionados.

Lo que se hace público para general conocimiento y con el fin de evitar posibles perjuicios a los actuales beneficiarios de la Cartilla Individual de Racionamiento.

Sóller a 16 de Enero de 1951. — El Alcalde, Nicolás Arbona.

## El baile del día de San Antonio

### El siguiente se celebrará el jueves día 1.º de Febrero

El primer baile de lo que podríamos llamar temporada pre-cuaresmal celebróse en la noche del miércoles de esta semana, fiesta de San Antonio Abad, en el teatro de la «Defensora Sóllerense», y aún cuando se trataba de una jornada laborable a efectos de trabajo consiguió verse muy concurrido y animado.

A ello contribuyó la labor de la orquesta palmesana «Formentor», que lo amenizó, y la afluencia de gente joven que gusta de este divertimento.

El segundo baile en el citado teatro se proyecta para la primera semana del próximo mes de Febrero.

### El servicio marítimo

#### Ayer llegó de nuevo de Barcelona el motovelero

Procedente del puerto de Barcelona, ayer entró en el de esta ciudad el motovelero «Playa Pequeña», rindiendo su viaje semanal. Trajo sesenta toneladas de cemento para las obras que se realizan en el puerto y la partida de carga general que se le había preparado.

Según la hora que termine su descarga y nueva carga con la mercancía que debe llevarse a Barcelona, saldrá nuevamente hoy o el próximo lunes.

A fines de semana es esperado de nuevo.

### Lotería Nacional

#### Números premiados despachados en «Tejidos Oliver» de esta ciudad

Sorteo 22 Diciembre (Navidad)

Reintegro de 2 ptas. al núm. 20.279.

Sorteo 5 Enero (Reyes)

Premio de 10 ptas. por pta. al núm. 23.644. Reintegro de 1 pta. al n.º 29.337.

Sorteo del 15 Enero (San Antonio)

Premio de 10 ptas. por pta. al núm. 24.922. Premio de 10 ptas. y reintegro de 1 peseta al n.º 26.473.

Los beneficiarios pueden pasar por el citado establecimiento para cobrar las participaciones que posean.

#### Bobinaje de motores

**JUAN CIREROL** Batach, 21

## NOTAS DE SOCIEDAD

### LLEGADAS

La anterior semana regresaron de Amiens los jóvenes esposos D. Antonio Paris Castañer y D.<sup>a</sup> Margarita Sastre Sastre.

De su viaje a Roma, donde asistió a la clausura del Año Santo, y después de visitar a sus familiares residentes en Francia, regresó el sábado nuestro estimado colaborador y amigo Rdo. D. Jerónimo Pons.

Con motivo del fallecimiento de sus tíos, D. Alfonso y D.<sup>a</sup> Juana-M.<sup>a</sup> Casanovas Canals, llegó el lunes, en el avión de Madrid, el Teniente de Aviación D. Alfonso Casanovas Llopart.

Avisados del grave estado de salud de su señor padre, vinieron a principios de semana, de Valencia y Barcelona, respectivamente, los hermanos Rvda. Madre Trinidad, Escalapia, y D. Pedro Serra Pastor.

De Nuremberg (Alemania) llegó esta semana, para pasar breve temporada con sus familiares residentes en el Puerto de esta ciudad, el joven comerciante D. Antonio Garau Moranta.

Con él regresaron de su viaje a la citada población alemana los esposos D. Jaime Moranta Arbona y D.<sup>a</sup> Juana Garau Moranta.

### SALIDAS

En el avión del domingo salió para Marsella el comerciante D. Jaime Ballester Arbona.

Ayer, viernes, emprendió viaje hacia Troyes y otras poblaciones francesas, nuestro amigo D. Celestino Bonnín, primer Teniente de Alcalde de nuestro Ayuntamiento.

### BAUTISMO

El lunes por la tarde, en la parroquia de San Bartolomé, el Muy Iltre. Sr. D. Juan Enseñat Oliver, Canónigo-Chantre de la Catedral, administró el Bautismo al segundo hijo de sus parientes los jóvenes esposos D. Guillermo Oliver y D.<sup>a</sup> Antonia Oliver, nacido el día 11 del corriente.

El pequeño recibió el nombre de Lucas. Reciban sus padres y demás familiares nuestra enhorabuena.

### NATALICIOS

Los jóvenes esposos D. Amador Marcús Folch y D.<sup>a</sup> Antonia Bauzá Girard vieron el día 10 del actual bendecida su unión con el nacimiento de su primogénito, un hermoso niño que ha de llamarse Antonio-Amador. Les felicitamos.

De enhorabuena están también los esposos D. Pedro Magraner Bernat y D.<sup>a</sup> Lucía.



# Plateria Bonnin

Plaza de Antonio Maura, 7  
SÓLLER

Por ausencia de su dueño, este establecimiento permanecerá cerrado durante quince días.

Brunet Pons por la venida al mundo de su primer hijo varón, tercero del matrimonio, nacido en la madrugada de ayer.

El niño será bautizado con el nombre de Pedro.

Reciban los nombrados esposos y sus familias respectivas nuestro parabién.

### VIATICADO

Desde el sábado último se encuentra delicadamente enfermo nuestro distinguido y estimado amigo el Dr. D. Pedro Serra Cañellas.

En la tarde del domingo fuéronle administrados los Santos Sacramentos, y desde entonces continúa en el mismo estado de gravedad, con alternativas de ligera mejoría.

Hacemos votos para que ésta se acentúe y el Señor conserve la vida al buen doctor Serra, tan estimado en esta ciudad.

### NECROLÓGICAS

#### D. JUAN VICENS GINESTRA

Anteayer, jueves, día 18, entregó su alma al Criador, después de sufrir pacientemente por espacio de más de un año dolorosa enfermedad, el conocido propietario agricultor D. Juan Vicens Ginestra, habiendo sido confortado su espíritu con los santos sacramentos y la bendición apostólica para su entrada en la eternidad. Su muerte, que deja sumamente afligidos a sus amantes y amados esposa, D.<sup>a</sup> María Mayol Frau, hijos e hijas, hijas políticas, nietos y demás deudos, ha sido igualmente muy sentida de sus numerosas amistades y de cuantas otras personas estuvieron con él relacionadas.

Era el anciano Sr. Vicens, por sus estimables cualidades de morigeración, probidad, carácter afable y corazón sencillo, hombre digno de estima, y la gozó durante toda su vida de quienes le conocieron y trataron. Laborioso y prudente, fiel cumplidor de sus deberes religiosos y sociales, pasó todos los años de sus juveniles actividades y los siguientes de su edad madura en que le concedió Dios el don de la salud, en su habitual residencia de La Calobra, de pleno dedicado al cuidado y mejoramiento de sus fincas, en cuya patriarcal profesión vio transcurrir placidamente casi toda su existencia.

El mismo día de la defunción, a las seis y media de la tarde, trasladóse la Comunidad parroquial con cruz alzada a la casa mortuoria, donde cuerpo presente se rezó el Rosario, verificándose luego la conducción del cadáver a la última morada con numeroso cortejo fúnebre, y en la mañana de ayer, también con la concurrencia de gran número de personas, se celebró en la parroquial iglesia de San Bartolomé solemne funeral en sufragio del alma del finado.

Descanse en paz ésta, y reciban consuelo en su aflicción los que lloran la irreparable pérdida, a quienes enviamos la expresión de nuestra muy sentida condolencia.

#### D. MIGUEL VICENS MAYOL

Con sentimiento nos enteramos anteayer por la mañana del fallecimiento de nuestro antiguo y apreciado amigo D. Miguel Vicens Mayol, ocurrido pocas horas antes.

## VIDA RELIGIOSA

### La Fiesta de San Antonio Abad

Se celebró con gran esplendor el miércoles de esta semana en la parroquial iglesia de San Bartolomé la fiesta en honor del gran San Antonio Abad, con asistencia numerosa de fieles en todas las funciones constitutivas de la misma, no obstante no ser dicho día de precepto. Precedióla devota Novena con meditación, y sermón a cargo éste en la mayor parte de los días del vicario Rdo. D. Jaime Capó y del Rdo. D. Jerónimo Pons en los últimos, y solemnizóla, al igual de todos los años, brillante oración de Cuarenta-Horas, en cuyos principales actos lució el templo en el altar mayor y en la capilla en que la figura del Santo es venerada una muy espléndida iluminación.

Dió principio el triduo eucarístico el lunes y continuó el martes, conforme ya indicamos en la sección de cultos de nuestra edición anterior. En el día de conclusión

Penosa dolencia, que vino a agravar últimamente los achaques inherentes a su muy avanzada edad, y que sufrió pacientemente y con la resignación de un buen cristiano, acabó con su existencia después de unos meses de abatimiento físico y anímico que le obligaron a completa reclusión.

Ha bajado al sepulcro a los ochenta y un años, buena parte de los cuales—los de sus juveniles energías—pasólos dedicado al comercio en la populosa ciudad belga de Mons, donde fundó y acreditó importante establecimiento, al frente del cual y fruto de su laboriosidad, sensatez y aplomo para los negocios, con un muy plausible espíritu de economía por añadidura, obtuvo los medios con que poder retirarse al descanso, relativamente joven todavía, en ésta su ciudad natal, en la que ha visto transcurrir placidamente, en compañía de su amante esposa y rodeado del afecto de sus demás allegados y de la consideración y estima de sus amistades, la otra parte, el resto de sus días.

La desaparición de este mundo, que deja sumida en amarga aflicción a dicha su esposa, D.<sup>a</sup> María Vicens Sastre, y apenados a todos sus familiares, ha sido también de sus amigos y extensas relaciones sociales muy sentida, de lo cual fué demostración el acto del entierro, que se verificó ayer, a las seis de la tarde, previo el rezo del Rosario en la casa mortuoria, con asistencia de la Comunidad parroquial con cruz alzada y numeroso séquito. Y lo corroborará sin duda la concurrencia de personas al funeral que ha de celebrarse el lunes próximo, día 22, en la Parroquia de San Bartolomé, en sufragio del alma del finado.

Al pedir a Dios conceda a éste el galardón de los Justos, pedimosle igualmente alivie con el sedante de la cristiana resignación el dolor que embarga a la atribulada viuda y a todos los demás deudos, a quienes enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro muy sentido pésame.

## SEÑORA

## SEÑORITA

Su FAJA y SOSTENES, adaptados convenientemente a su medida, rejuvenecerá su silueta realizando la armonía de su línea, sin ser un suplicio.

### Encargos:

### LOS DOMINGOS Y FESTIVOS

Calle Vives, 1 - pral. - SÓLLER

## Estación Meteorológica del Convento

(Del 12 al 19 de Enero)

### Estado del tiempo

Buen tiempo. Nubosidad nocturna y matinal. Días despejados. Línea barométrica alta.

### Observaciones

#### Temperatura:

Máxima, 16 grados, día 15.  
Mínima, 4 grados, día 15.  
Media, 10'71 grados.

#### Presión atmosférica:

Máxima, 765 mm. día 17 a las 10 h  
Mínima, 745 mm. día 12 a las 24 h.  
Evaporación: 7'5 mm.

## REGISTRO CIVIL

### NACIMIENTOS

Día 10 Enero. - Antonio-Amador Marcús Bauzá, hijo de Amador y Antonia.

Día 11. - Lucas Oliver Oliver, hijo de Guillermo y Antonia.

Día 11. - María-Magdalena Vicens Codina, hija de Rafael y Rosa.

Día 16. - Juan-Antonio Castañer Sánchez, hijo de Juan y María.

Día 16. - Antonia Seguí Amengual, hija de Bartolomé y Jerónima.

### DEFUNCIONES

Día 11 Enero. - Catalina Oliver Castañer, de 96 años, viuda, calle de Pablo Noguera.

Día 13. - María Mayol Calafat, de 74 años, viuda, calle de la Marina, n.º 40.

## VENDO EN SÓLLER

Finca urbana en la parte alta de la población, construcción sólida y moderna, maderas norte, 4 dormitorios, sala, comedor, cocina, baño, garage, dependencias, agua abundante, cisterna, jardín con toda clase árboles frutales. Libre. Buena situación para veranear. Precio a discutir.

Informes: Padre Bartolomé Pou, 43, 1.º-1.ª Palma.

## ANTONIO COLL RAMON PRACTICANTE PEDICURO CALLISTA

Masaje y Manicura  
Se admiten abonados

Vives, n.º 1 SÓLLER  
(en el Farmacia Torrens)

## PRINCIPALES ESPECIALIDADES

MANDARINAS y NARANJAS  
DE ARGELIA

DATILES

PATATA TEMPRANA

ALCACHOFAS

TOMATES

CHASSELAS

## FRUTAS - PRIMERIZAS

Casa fundada en 1916

# F. MAYOL

BOUFARIK ALGER MARSEILLE

Saluda afectuosamente a sus buenos amigos y simpáticos clientes. Informándoles que a más de su buena acogida encontrarán siempre en esta su casa mercancías de 1.ª clase con la acostumbrada confianza.

Llegadas todos los días correos directos en: MARSEILLE, SÈTE y PORT-VENDRES

Para informes y pedidos:

Dirigirse como siempre en Marseille, 4, 5, Quai de la Joliette.

F. Mayol.

## TELEPHONE

France	MARSEILLE	C. 66.47 jour
		C. 87.53 -
		C. 34.18 -
		C. 64.12 nuit
		C. 53.29 -
	PORT-VENDRES	1.18
	SETE	3.44
Algerie	BOUFARIK	1.11
		0.30
	ALGER	292.19
	BIRKADEM	0'82
	ZERALDA	0.06
	CAP-MATIFOU	0.29
	TIZI-OUZOU	1.27
	TOUGGOURT	0.80
		1.20
	DJAMAA	0.70
	OUARGLA	0.82
Maroc	MEKNES	20.66
		28.95
	AIN-TOTO	0.04
	TOULAL	0.04
	EL-ADJEB	0.28



# DE TEATROS Y CINES

## FANTASIO

HOY Y  
MAÑANA

PRESENTA

# CAMINO DE RÍO

(ROAD TO RIO)



BING CROSBY  
★ BOB HOPE ★  
DOROTHY LAMOUR

GALE SONDERGAARD  
LAS HERMANAS ANDREWS  
Dirección: NORMAN Z. MCLEOD

LIBRE PRODUCCIÓN

TOLERADA MENORES

LA PELÍCULA MAS TREPIDANTE SALIDA DE LOS ESTUDIOS DE HOLLYWOOD

### Probable actuación de la Compañía de Zarzuela de Alfonso G. Hernández

Daríá función en Sóller el jueves, día 1.º de Febrero próximo

Las gestiones que se realizan para que la Compañía de Zarzuela de Alfonso G. Hernández pueda presentarse este año en nuestra ciudad para dar en ella alguna función, van por buen camino, faltando precisar sólo detalles secundarios.

En principio se ha convenido en que la citada Compañía se desplace a Sóller el jueves día 1.º de Febrero; pero esta fecha está supeditada a la en que haya de embarcarse para la península la Compañía Hernández. Toda variación a este respecto será anunciada oportunamente.

Toda la prensa palmesana ha elogiado grandemente a la Compañía de Zarzuela de Alfonso G. Hernández, por las excelentes voces que lleva y por lo bien conjuntada con que se presenta. Tanto es así, que después de una corta temporada en el «Teatro Balear» va a reaparecer nuevamente en el «Teatro Lírico» antes de partir definitivamente de Mallorca.

En Sóller se recuerda con complacencia su actuación de la penúltima temporada, y el anuncio de una posible visita dentro de algunas semanas ha sido acogida con general regocijo por nuestro público, que desea tener ocasión de poder asistir en breve a alguna función de zarzuela.

### REGRESARON TRES

¡La película que clama a la conciencia del mundo!

Esta es una historia real, desgraciada y auténticamente real, que vivió la escritora americana Agnes Newton Keith, y que ha sido recogida en un libro por quien hubo de vivir tan amargas horas bajo el yugo japonés.

Efectivamente, Mrs. Keith y su esposo Harry G. Keith se hallaban en Borneo cuando se produjo la invasión japonesa y hubieron de soportar la tortura de los campos de concentración, cuyo mando ostentaba el coronel Teru Suga.

Y la versión cinematográfica de tan terrible odisea, reflejada en unos términos de dureza y violencia que causan verdadera sensación, va obteniendo en las pantallas del mundo entero una acogida delirante, por la valentía y el realismo con qué tal historia ha sido reflejada, alcanzando una gradación tan intensamente emotiva en las escenas finales que hace de *Regresaron tres* una película inolvidable.

Sus principales intérpretes son Claudette Colbert, Patric Knowles, Florence Desmond y Sessue Hayakawa, magistralmente dirigidos por Jean Negulesco.

Esta excepcional producción será estrenada próximamente en el ALCÁZAR.

El remedio más fulminante para acabar con la tristeza

Pruebe su capacidad de reír viendo esta alegre y desenfadada travesura

MÚSICA, MUJERES, HUMOR, y un ARGUMENTO PARA MORIR de RISA

Tolerada para menores

### Vuelta del Profesor Max al "Alcázar,"

En la noche del jueves repetirá sus extraordinarios experimentos de sugestión

El público sollerense tendrá nuevamente ocasión de presenciar la formidable actuación del Profesor Max, este gran artista de la prestidigitación y de la sugestión, que tan resonante triunfo alcanzó el jueves de la anterior semana al presentarse en esta ciudad desde las tablas del «Alcázar» y en la sesión privada del día siguiente en el Hotel del Ferrocarril.

En verdad sea dicho, el público sollerense estaba escamado ante el trabajo de otros sugestionadores que habían desfilado por esta ciudad en épocas anteriores, hábiles en dar lo que vulgarmente se dice «gato por liebre». El retraimiento que demostró al anuncio de la venida del Profesor Max estaba en parte justificado y no fué suficiente a desvanecerlo el renombre de sus repetidas actuaciones en Palma y la pulcritud con que ejecuta sus experimentos.

Fué preciso que viniera personalmente, y a fuerza de voluntad y de eficiencia, convencer a los incrédulos y animar a los convencidos. Sus trabajos de prestidigitación, neumatocnia y sugestión fueron tan maravillosos y completos, que desde su primer contacto con el público logró adueñarse de su simpatía, y de una manera cordial y ruidosa se impuso plenamente.

Los que habían presenciado su trabajo se mostraron entusiasmados del mismo; los que no lo habían visto lamentaron no haber acudido a presenciarlo, y entre unos y otros se creó un clima de tan apasionada expectación que se imponía se repitiese la actuación del aplaudido Profesor Max para que todo el mundo pudiera gozar con sus celebrados experimentos y tener ocasión de admirarle y aplaudirle.

Esta nueva función a cargo del Profesor Max ha sido fijada para el próximo jueves por la noche, y tendrá lugar, como la anterior, en el «Teatro Alcázar», a precios de cine al alcance de todo el mundo. El interés despertado en torno a este gran artista, el mejor sin duda en esta especialidad no sólo de España sino del mundo entero y la variedad y pulcritud de los trabajos que presenta hacen augurar para esta nueva función un triunfo completo para el artista y para la Empresa del «Trocadero» que lo presenta. El solo anuncio de la venida de Profesor Max basta para renovar la expectación que existe en torno a su figura, que se convertirá en la noche del próximo jueves en un soberbio entradón en el «Teatro Alcázar» como en las veladas de las más grandes atracciones que ha presentado hasta ahora.

### Teatro ALCÁZAR

Jueves, día 25  
A las 9 de la noche

REPARACIÓN DEL

## PROFESOR MAX

quien presentará nuevos y asombrosos EXPERIMENTOS

de  
SUGESTIÓN, :- ILUSIONISMO,  
PRESTIDIGITACIÓN, etc., etc.

Realmente

¡MARAVILLOSO! ¡INCREDIBLE! ¡NUNCA VISTO!



## CADENAS ROTAS CAMINO DE RIO

El gran acontecimiento de mañana en el ALCÁZAR

En las funciones de mañana será estrenada en el «Alcázar» una bella obra del cine inglés: *Cadenas rotas*. Está basada en la novela «Great expectation», de Carlos Dickens y ha sido llevada a la pantalla por el realizador británico David Lean, que también trasladó al cine «Oliver Twist» del mismo autor.

Dickens sigue siendo, por ahora, uno de los novelistas mejor «traducidos» al cine. Tanto en *Oliver Twist* como ahora en *Cadenas rotas*, ese mundo tan personal, sabroso y sublimado como es el de Dickens, ha pasado con fortuna a un cine espléndido, puesto con una gracia que emociona y maravilla.

Es que el folletín es, probablemente, uno de los géneros que más se adaptan a la cinematografía, por su constante acción y en *Cadenas rotas* David Lean ha sabido impregnar la película de ambiente, fuerza y color local, destacando lo verdaderamente crucial de la trama y dándole un lugar preponderante en la versión cinematográfica.

Sus intérpretes principales son John Mills, Valerie Hobson y Bernard Miles y en un papel de segundo orden Jean Simmons, con tanto acierto que a la vista de tal interpretación fué elegida por sir Lawrence Olivier para actuar como «Ofelia» en su célebre versión cinematográfica de «Hamlet».

*Cadenas rotas*, obra maestra de la pantalla, fué galardonada por la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood, con tres «Oscar»: A la mejor dirección; a los mejores decorados; y a la mejor fotografía.

De complemento se proyectará la comedia musical *¡Al fin solos!*, protagonizada por la bellísima Paulette Godard y el incomparable bailarín Fred Astaire.

Animan la cinta famosos conjuntos musicales, entre ellos la famosa orquesta de Broadway «Artie Shaw», de excepcional calidad.

JOHN MILLS  
VALERIE HOBSON  
JEAN SIMMONS  
BERNARD MILES  
FRANCIS L. SULLIVAN

## CADENAS ROTAS

BASEADA EN UNA CELEBRE OBRA DE CHARLES DICKENS  
PRODUCCIÓN J. ARTHUR RANK • DIRECCIÓN DAVID LEAN

### ALCAZAR

MAÑANA

Una obra maestra del cine inglés

Todos suponían que era un elegido de la suerte... ¡Y lo fué! Mas también palmaron su vida grandes desdichas

(Autorizada para mayores)

De complemento se proyectará la divertida comedia musical

## ¡AL FIN SOLOS!

con FRED ASTAIRE y PAULETTE GOODARD



## DE FUTBOL

## CAMPEONATO REGIONAL

Resultados del domingo y clasificación

Hispano 1, Establiments 2; Collerense 5, Miramar 1; Hostalets 1, Soledad 0; Génova 5, Huracán 2; At. Sóller (A) 10, At. Baleares 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Establiments	12	9	0	3	36	34	18
Soledad	13	7	3	3	30	16	17
Hostalets	10	7	2	1	33	12	16
Collerense	13	6	1	6	32	26	13
Miramar	12	4	4	4	31	21	12
At. Baleares	13	6	0	7	40	37	12
Génova	12	5	1	6	33	20	11
At. Sóller	11	3	2	6	31	51	8
Hispano	11	2	2	7	14	19	6
Huracán	12	2	1	9	24	40	5

## Partidos para mañana

At. Baleares Huracán; Establiments-At. Iético Sóller; Miramar Hispano; Soledad-Collerense; Hostalets Génova.

## Hoy en Palma, At. Sóller-Sallista de Inca

Esta tarde se disputarán en Palma las semifinales del grupo de Baleares.

En una de ellas, los muchachos del Atlético Sóller—que en esa competición se denominan «Centuria Virgen de Lluç»—se enfrentarán al once completo del Juventú Sallista de Inca.

El equipo que resulte vencedor en este encuentro deberá eliminarse mañana, en la final, con el vencedor del partido Palma-Ibiza, para el título de campeón de Baleares.

El once que resulte campeón habrá de embarcarse el próximo jueves para Valencia, al objeto de disputar la eliminatoria interprovincial, en Elda—a 24 Kms. de Alicante—con el equipo de la citada población.

## El At. Sóller (A) bate ampliamente al At. Baleares

At. Baleares (A), 10 At. Baleares, 1

El partido jugado por nuestros bravos cachorros el domingo pasado viene a ser una confirmación de la recuperación iniciada a raíz del partido contra el Huracán.

El escaso público que acudió al llamamiento del Club sollerense salió plenamente satisfecho del encuentro que disputaron los dos onces más arriba indicados, porque el Atlético local, en una tarde de completos aciertos, desbordó y fué netamente superior a los reservistas balearicos. Todo el equipo respondió estupendamente y se hizo un futbol alegre y rápido, sin entretener el balón y pasándolo siempre al compañero desmarcado.

Capitula aparte mereció la labor eficaz del exterior derecho Casadevall, consiguiendo marcar él solo seis bonitos goles. Todos sus avances eran peligrosos y obligaba, juntamente con sus compañeros de delantera, al cuarteto defensivo adversario a emplearse a fondo para poder contener la avalancha.

Felicitemos a todos los que jugaron contra el At. Baleares, por el estupendo encuentro realizado, y deseamos de todo corazón que sigan cosechando triunfos, para que nadie pueda poner en duda de que si en Sóller no hay afición—cosa desgraciadamente cierta—por lo menos hay un buen equipo.

A partir del primer momento ya se notaron en todos nuestros jugadores las ganas de sacarse la espina que le había clavado el At. Baleares en el partido de la primera vuelta. Apenas se llevaban 3 minutos de juego cuando Casadevall—el héroe de la tarde—en rápido avance y de fuerte tiro esquinado logró el primer tanto.

El coraje de los locales es grande y los disparos sin interrupción de las botas de nuestros valientes muchachos, obligando a la defensiva balearica a emplearse a fondo para detener la avalancha que les viene encima. Casadevall consigue el segundo gol y el tercero, y Ferrer (Cañitas) el cuarto.

Los pocos avances del contrario son bien interceptados por Paiou y Vicens. Porcel marca tenazmente a Sureda y no le deja mover ni un pie. Son contadas las ocasiones en que tiene que intervenir Bujosa, el cual actúa con la seguridad del que sabe que está bien protegido.

En la segunda parte se consiguen seis goles más, obra de Gimeno (3) y Casadevall (3). Barceló salva el honor de su equipo marcando de penalty.

A pesar del fuerte tanteo encajado, los reservas del Atco. Baleares no se entregaron ni un instante. Hasta el último minuto no cesaron de ofrecer resistencia y de luchar para conseguir algún otro gol.

El guardameta Mas, a pesar del fuerte tanteo, nos pareció un excelente portero, no siendo culpable de ninguno de los diez goles encajados. En su haber tenemos que decir que realizó buenas paradas a fuertes tiros de los delanteros sollerenses, salvando el gol en tres ocasiones, cuando éste ya parecía hecho.

A las órdenes del Sr. Gelabert se alinearon los siguientes jugadores:

At. Sóller: Bujosa—Palou, Vives, Porcel—Ribas I, Mayol II—Casadevall, Bennasar, Gimeno, Forés, Ferrer.

At. Baleares: Mas—Sureda, Ordinas, Llorca—Cardell, Rayó—Pou, Barceló, Palmer, Doñate, Castelar.—VIRGILIO.

## Campeonato Frente Juventudes

## Resultados del domingo

Bañalbufar 0, Juventud Sallista 2; Villafranca 2, At. Sóller (B) 5.

## Próximos partidos semi finales

Sábado, día 20, en Palma: Juventud Sallista-At. Sóller (B); Palma-Ibiza.

Domingo día 21, final. Se enfrentarán los vencedores de los dos partidos y el que resulte ganador se embarcará para Alicante el viernes, día 26, para disputar las finales del Campeonato de España.

## El Atlético de Sóller elimina al equipo de Villafranca en los cuartos de final

Villafranca, 2 U. D. Atlético (B), 5

Desconocíamos por completo la valía del equipo de Villafranca, y de él solamente sabíamos que había quedado campeón del Grupo Manacor, y que su portero, había fichado recientemente por el C. D. Manacor. Esto bastaba para comprender que los nuestros tendrían que apretar de firme para poder hacerse con la victoria, pero marchaban con la esperanza de conseguirla, ya que ello significaba un paso más para el próximo día 26 del actual poder desplazarse a Alicante y disputar con el equipo de Elda las eliminatorias del Campeonato de España.

Pusieron empeño en la lucha y merecidamente consiguieron eliminar al Villafranca, logrando clasificarse para las semi-finales del Campeonato Provincial. De todo el conjunto queremos destacar—sin que con ello quitemos méritos a los demás—la buena labor del guardameta Nicolás, que realizó muy buenas paradas. Forteza estuvo soberbio con sus cuatro goles conseguidos, y Llabrés muy bien, siempre bien colocado.

El exceso de nervios en los jugadores de ambos equipos motivó que los diez minutos primeros fueran de futbol insulso. Se ligaba buen juego en el centro del terreno pero las delanteras eran completamente nulas. Los centros largos de ambas medias que empujaba a sus respectivas delanteras eran cortadas sin esforzarse por los defensas. Hubo un pequeño barullo ante la meta de los nuestros, y Nicolás no acertó a despejar fuerte, yendo el balón a dar en los pies del extremo Sastre, el cual oportuno lo remató a la red (1 0).

Este gol serenó a nuestros bravos muchachos y entonces empezaron a ligar más, creando serios peligros para el guardameta adversario. Forteza, en una rápida escapada consigue igualar el encuentro (1 1) minutos antes de finalizar el primer tiempo el propio Forteza es el que consigue marcar de nuevo (1 2).

Tras el descanso, la ventaja sollerense aumenta al ejecutar perfectamente bien, Forteza, un penalty con que fué castigado el Villafranca (1-3).

Sigue la presión de los locales, que se apuntan un nuevo gol, obra de Ribas II, al burlar con serenidad una salida de Garí (1-4).

Después de este nuevo gol los sollerenses aflojan la marcha del partido y entonces se ven dominados por el Villafranca, pero Nicolás lo para todo y bien. A pesar de ello, el peligroso extremo derecha, consigue hacer llegar el balón hasta el fondo de la red al rematar de cerca un pase de Rosselló II (2-4).

Atacan nuevamente los nuestros y Forteza disputa un balón a Nicolau III, al que le gana por piernas, logrando batir de un fuerte tiro cruzado al meta Garí (2 5). Este gol es injustamente protestado por los jugado-

res del Villafranca, que reclaman fuera de juego del propio Forteza, pero el árbitro no hace caso y ordena el saque en el centro del campo. Varios jugadores del Villafranca, se insolentan con el árbitro y el Sr. Serra pita el final del partido cuando aún faltaban varios minutos.

A sus órdenes se alinearon los siguientes equipos:

Villafranca: Garí—Catalán, Estrany, Nicolau I—Sansó, Nicolau II—Sastre, Rosselló, Nicolau III, Rosselló II y Barceló.

At. Sóller: Nicolás—Jorquera I, Mayol I, Sastre—Lladó, Llabrés, Ribas II, Cortés, Forteza, Girbent y Mora.—SOLRAC.

## GALLERIAS

Posteriormente a la reseña publicada en este periódico el 5 del corriente, en la cual se establecía un calendario de funciones de riñas de gallos a celebrar en nuestro refidero de Ca'n Cuxí, se celebró una Junta general de las cuatro gallerías en la Peña Replá de la capital. De resultados de la misma quedó establecido un nuevo calendario de funciones, siendo las gallerías que forman parte: n.º 1 Gallera Calatrava, n.º 2 Gallera Palmesana, n.º 3 Gallera Pla de Na Tesa Ca'n Membre y n.º 4 Gallera sollerense Ca'n Cuxí.

La base general de la indicada Junta, así como el nuevo calendario, vino detallado en el periódico «Correo de Mallorca» día 6. A todos los aficionados les rogamos se enteren por el citado periódico, o bien en el local de nuestra gallera, de esta mayor amplitud de peleas concertadas ya que nuestra representada tiene que celebrar un total de 192 riñas.

La inauguración oficial, D. m., será mañana, domingo, día 21, en nuestro refidero a las nueve y media en punto, siendo nuestra primer rival la gallera Palmesana, que presentará cinco ejemplares contra otros tantos de la nuestra, con pesos 3,06—3,07—3,08—3,09 y 3,10.

Por la tarde, en el Refidero de Ca'n Veta, de Palma, inauguración de la temporada en dicho local, presenciando las mismas las primeras Autoridades de la Capital, correspondiendo a nuestra gallera la presentación de tres ejemplares pesos 3,11—4,00 y 4,01. Dicha función empezará a las cuatro de la tarde.

Esperamos habremos complacido a la afición sollerense, en nuestros desvelos para ampliar al máximo las funciones de riñas de gallos. Además creemos se deleitarán en cada función presenciando buenas e inmejorables peleas.—FAVADET.

## NOTICARIO DEL C. D. «AGUILAS»

## PIN-PONG

Dió comienzo el 4.º Torneo de Ping Pong. Calendario del Campeonato



En el local de Aguilas dió comienzo el pasado miércoles el 4.º Campeonato de Tenis de Mesa. Como es sabido, el vencedor de dicho Torneo deberá enfrentarse en el próximo Marzo en Palma, con los restantes campeones locales de Mallorca al intervenir en el Campeonato Regional de dicha modalidad organizado por la Delegación Provincial de la Obra Deportiva de la Juventud Masculina de A. C.

Ante unos 40 espectadores se sortearon las partidas que debían celebrarse, dando los siguientes resultados:

Primera partida: Sanchis I Socias II. Segunda: Puig-Cortés. Tercera: Aguiló-Casasnovas.

La primera de ellas (Sanchis Socias) fué ganada fácilmente por Sanchis por 3-0 siendo de los sets 21 17, 21-15 y 21 17. Es poco enemigo para Sanchis el jovencito Socias el cual carece, naturalmente, de la veteranía que se precisa para enfrentarse con el actual Campeón de Aguilas.

La partida Puig-Cortés fué favorable a este último por 3-1. Los sets dieron los siguientes resultados: 21-15, 25 27, 16 21 y 14-21. Cortés consiguió su victoria al tener más serenidad que su enemigo; a Puig le sobran muchos nervios que, a ser posible, ha de procurar dejárselos en casa. En su favor hay que consignar su facilidad rematadora, superior a la de Cortés.

Y finalmente enfrentáronse Aguiló Cas-

sasnovas venciendo el primero por 3 0. H aquí los resultados de los sets: 21-6, 21-13 y 21-17.

Luis Aguiló que antaño ocupaba un puesto preferente entre los pimponistas locales acusó falta de entrenamiento igual que su contrincante Casasnovas.

## Clasificación

	Partidas	G.	P.	Sets a		Puntos
				favor	contra	
Sanchis	1	1	0	3	0	1
Aguiló	1	1	0	3	0	1
Cortés	1	1	0	3	1	1
Sampol	0	0	0	0	0	0
Puig	1	0	1	1	3	0
Casasnovas	1	0	1	0	3	0
Socias	1	0	1	0	3	0

## Calendario del Torneo

17 Enero: Sanchis-Socias; Puig-Cortés; Aguiló Casasnovas. 24 Enero: Sampol-Puig; Cortés-Aguiló; Socias Casasnovas; Sanchis-Cortés. 31 Enero: Puig Sanchis; Socias-Cortés; Casasnovas Sampol.

14 Febrero: Aguiló-Sampol; Cortés-Casasnovas; Puig-Aguiló; Sanchis-Casasnovas. 21 Febrero: Sampol Sanchis; Puig-Socias; Sanchis Aguiló. 28 Febrero: Sampol-Cortés; Puig Casasnovas; Aguiló-Sanchis; Socias-Sampol.

## JUEGO DE DAMAS

## Sin variación dignas de destacar en la clasificación

Los encuentros celebrados en la presente semana han sido los que a continuación se citan:

Castañer F. Trias  
Croix Ferrer  
Martínez-Colom

habiendo resultado vencedores los citados en primer lugar; las partidas segunda y tercera dieron la victoria a Croix y Martínez al no presentarse sus respectivos contrincantes.

La clasificación es la siguiente:

	Partidas	G.	P.	Tablas	Puntos
Martínez	7	5	1	1	11
Reynés	5	3	0	2	8
Colom	6	3	3	0	6
Castañer F.	5	2	2	1	5
Frau	3	2	1	0	4
Croix	4	2	0	2	4
Casasnovas	3	1	2	0	2
Trias	3	0	3	0	0
Ferrer	3	0	3	0	0

## AJEDREZ

## En primera categoría, próximo a finalizar el Campeonato, es ya seguro campeón Miguel Salvá

Faltan unas pocas jornadas para que toque a su fin el campeonato de Ajedrez y ya queda proclamado el campeón. Las partidas que están aún pendientes de celebración no pueden influir en absoluto en la clasificación en lo que respecta al primer puesto. Reciba, pues la felicitación Miguel Salvá por haber conquistado, casi sin tropiezo alguno el primer puesto.

Salvá recibirá el trofeo cedido por la Delegación local, en la reunión extraordinaria del próximo mes de Febrero, que D. m. se celebrará el 7 de dicho mes.

## En segunda, Ramón Canals, de La Huerta, proclamado campeón

Ha finalizado ya el Torneo en su categoría segunda y tal como se suponía, ha quedado proclamado campeón el joven Ramón Canals, sin haber perdido partida alguna. El vencedor—al que felicitamos—recibirá igualmente el trofeo en la próxima reunión extraordinaria.

## EXCURSIONISMO

## Interesante excursión para el día 28

La Sección de Excursionismo ha proyectado celebrar el domingo día 28 una excursión que se presenta en extremo interesante. El recorrido, salvo pequeñas modificaciones, será el siguiente: salida por el Barranc. l' Ofre, Cúber, Gorg Blau, Ca'ls Reis, Bini y regreso a Sóller.

Nos limitamos a dar la noticia de dicha excursión, cuyos datos complementarios ampliaremos en el próximo número de este semanario. Los que deseen participar en la misma cuidarán de avisar al Delegado de esta Sección Guillermo Castañer o a cualquier otro directivo de la Obra Deportiva de A. C.—C.